



# Bulletin d'information n°3 - 2020

## "Spécial partages durant le confinement"

# Comité de Jumelage Pontault-Combault

Comité de Jumelage - Vie citoyenne et Associative - Cours de la Ferme Briarde - 107 ave de la République - 77340 Pontault-Combault  
mail:ctejum77pc@gmail.com

<https://comite-de-jumelage-de-pontault-combault.assoconnect.com>

Facebook:@jumelagespontaultcombault



# Sommaire

## Que du partage d'informations

Pages 3-4 Rencontre virtuelle avec nos amis de Beilstein



Page 5 Nouvelles d'Allemagne

Page 6 Zoom coronavirus en Allemagne

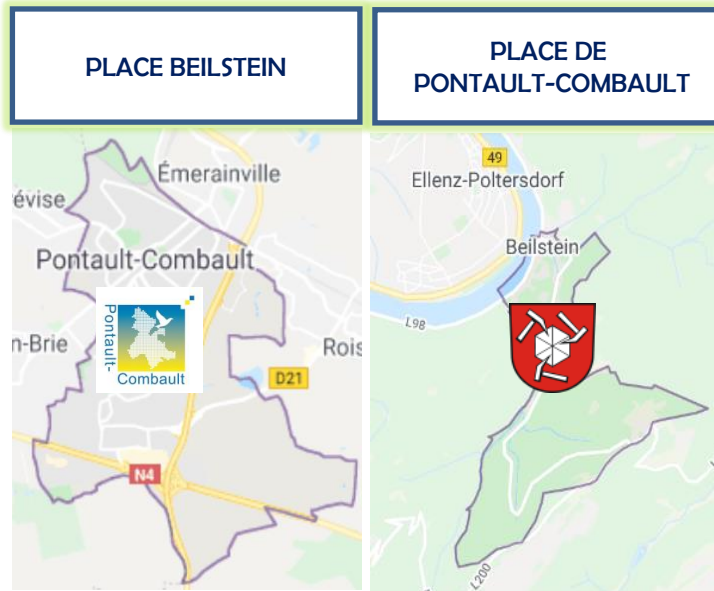
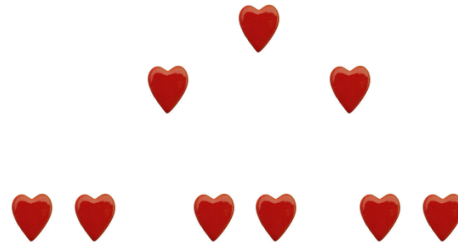
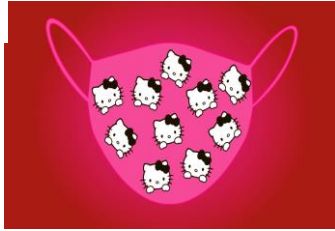
Page 7 Zoom coronavirus au Portugal

Pages 8-9 Partages et humour





# Rencontre virtuelle avec nos amis de Beilstein



# Rencontre virtuelle du 3 mai 2020



## Entre Beilstein et Pontault-Combault

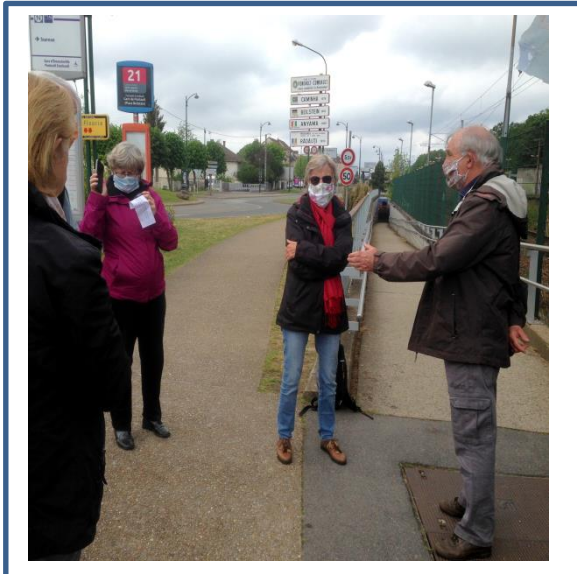


Winfried : « Une ambiance amicale fantastique : merci à tous et à toutes ! »

À l'initiative de Stefan Suberg, le comité de jumelage de Beilstein a proposé à ses membres de se réunir sur la nouvelle place de Pontault-Combault entre 14 h et 14 h 30 pour discuter avec leurs amis français venus les saluer place Beilstein ou restés confinés chez eux.

Étaient présents : Astrid, Stefan et sa famille, Silke K-P, W & H Hulde, Otto, H & B Rolland, H. & R Rehm, Dietlinde, Helga, 2 joueurs de pétanque et 1 passant.

Sur la musique de l' «Ode à la joie», nous avons trinqué à la santé de tous et à la solidarité européenne.





# Nouvelles d'Allemagne

Le 16 avril 2020



**Lancement du Fonds citoyen franco-allemand pour soutenir les associations de jumelage**

par l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ)

Ce projet phare du traité d'Aix-la-Chapelle est doté d'un budget de 2,4 millions d'euros.

Thèmes privilégiés : le développement durable, la santé, la culture, les droits de l'Homme, le sport, le dialogue intergénérationnel et la transition numérique.

Le 1er mars 2020

**Beilstein-Oberstenfeld :**

Changement de propriétaire pour l'hôtel-restaurant

« Zum Ochs »



Le 19 avril 2020

**La CFAJ : La Commission Franco-Allemande pour la Jeunesse** est chargée d'organiser diverses actions dont le forum intergénérationnel qui précède le congrès des associations franco-allemande

**Clara Sprang**, ancienne élève du lycée Camille Claudel ayant participé au forum de Colmar en 2018 est chargée de l'événementiel au sein de la CFAJ.



Le 3 mai 2020

**La fête du vin 2020** est annulée





# Zoom Coronavirus en Allemagne

## Coronavirus en Allemagne dé confinement...

### Le point sur la situation

Au 05 mai 2020

164 000 cas de coronavirus, dont 6800 décès.  
Dans la circonscription de Heilbronn-Beilstein :

887 cas et 29 décès.



### Plusieurs facteurs peuvent expliquer ce taux bas :

- Une politique de tests systématiques (de 300.000 à 500.000/semaine).
- L'âge moyen des personnes touchées : 45 ans.
- Les hôpitaux allemands mieux préparés à l'afflux de patients :
  - . au 5 avril : 20.000 lits de réanimation contre 4 000 en France
  - . au 15 avril : 40 000 lits contre 14 000 en France.
- Une distance de 1,5 m entre chaque personne.
- Une stratégie de terrain décentralisée et une concertation permanente au niveau national.
- Une entraide locale gratuite entre particuliers - confinement oblige. DE  
(Freiwillige Helfer in der Not!)

### Début du dé confinement le 15 avril



### Des mesures de précaution sont prévues :

- Tests de dépistage pour délimiter le groupe infecté.
- Ouverture des commerces de plus de 800m2
- Ouverture des écoles le 4 mai : seulement pour les classes d'examens et les CM2
- Le port du masque est fortement recommandé pour tout déplacement
- Tous les festivals et fêtes de grande ampleur sont interdits jusqu'au 31 août.
- Aménagement des visites pour éviter l'isolement des personnes âgées.
- Réunion de 10 personnes en gardant la distance de 1.50m



# Zoom Coronavirus au Portugal

## Coronavirus : pourquoi le Portugal est moins touché que ses voisins ?



L'Europe est le continent le plus touché par cette pandémie, mais le Portugal s'en sort mieux que les autres pays.

Plusieurs facteurs ont aidé le Portugal à limiter le nombre de décès lié au coronavirus :

- Une seule frontière terrestre (avec l'Espagne), ce qui facilite le contrôle des entrées des étrangers.
- Des contrôles policiers plus stricts.
- Seules les personnes non diagnostiquées peuvent sortir de chez elles.
- La faible densité du Portugal tout comme la Suède.
- Les capacités limitées des services de santé.
- Le tourisme, un enjeu important pour l'économie.
- L'anticipation de la crise par le gouvernement portugais.
- La discipline et la solidarité des Portugais.

Le 16 avril 2020

Le président, Marcelo Rebelo de Sousa, a annoncé le prolongement de l'état d'urgence jusqu'au 2 mai, avant un dé confinement progressif avec :

- Réouverture des crèches
- Réouverture des commerces de proximité
- Réouverture de certaines administrations.

Le 04 mai, le Portugal comptait officiellement : 6800 cas et 1 063 décès.

Le 30 avril 2020

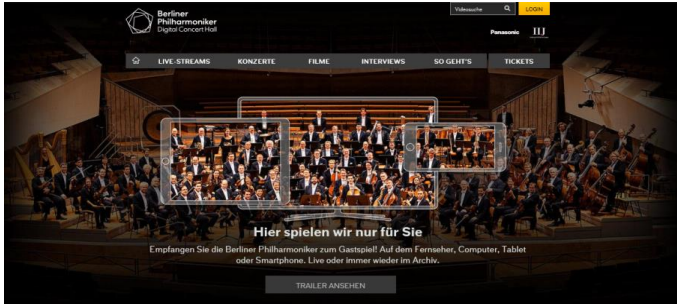
Echanges avec nos amis de l'A.P.C.S.

Bonjour Manuella!

Nous vous sommes très reconnaissants pour votre e-mail et espérons que tous les membres du jumelage et vos familles vont bien ou se rétablissent.

Dès que le contexte que nous vivons nous le permet, nous vous contacterons pour poursuivre notre (nos) projet (s). Protégez-vous et faites attention!

Président Cipriano Rodrigues



## La Philharmonie de Berlin nous invite à 30 jours de concerts gratuits

Allez sur "Gutschein einlösen" (bénéficiaire du bon), ensuite enregistrez-vous : en suivant les indications du 2e § (voir version allemande ci-après) Organisez (sans engagement de votre part) votre compte d'utilisateur (adresse mail, votre code ). Ensuite vous pouvez faire valoir votre bon BERLINPHIL et utiliser la Salle de concert numérique pendant 30 jours

[https://www.digitalconcerthall.com/de/home?utm\\_source=www.berliner-philharmoniker.de&utm\\_medium=website&utm\\_campaign=brandbar&a=bph\\_webseite&c=true](https://www.digitalconcerthall.com/de/home?utm_source=www.berliner-philharmoniker.de&utm_medium=website&utm_campaign=brandbar&a=bph_webseite&c=true)

Publication de Jean-Michel Prats F.A.F.A.

## A regarder, beaucoup d'humour ! Cela confirme que le français est une langue compliqué.....

<https://www.youtube.com/watch?reload=9&v=5YO7Vg1ByA8&feature=share&fbclid=IwAR0ICU8l5AjjQ2BkRiR97hndRcQVZMu1GnHtaso2lKEokvZmpqZyvb3iXg>

# Partage et humour



## Musée du Louvre : Visites en ligne

Pénétrez dans les salles du musée, contemplez les façades du palais et admirez la vue !  
Le Louvre, grâce au mécénat de Shiseido, vous invite à une visite virtuelle. <https://www.louvre.fr/visites-en-ligne>



HERTH Hans (FAFA) a partagé un lien.

8 avril, 00:07

Peut-être les Français comprendront-ils, après avoir visionné cet extraordinaire exposé, pourquoi les Allemands sont très étonnés d'apprendre que les Français trouvent l'allemand difficile à apprendre. Ce petit exposé qu'il faut absolument voir est un excellent argument contre le cliché "l'allemand est une langue difficile"... que dire alors du français ? Laissez-vous étonner !



YOUTUBE.COM

La faute de l'orthographe | Arnaud Hoedt Jérôme Piron | TEDxRennes

Publication de Hans Herth F.A.F.A.





**Allez regarder notre nouveau site**

<https://comite-de-jumelage-de-pontault-combault.assoconnect.com/>

Pour finaliser, nous avons besoin de vos avis, de vos propositions afin de répondre à vos souhaits.

# Partage et humour



## Le sondage

**Que vais-je faire en sortant de ce confinement ?**

En cette période spéciale, nous vous proposons de partager vos réponses dans notre prochain numéro. Faites nous part de vos attentes, vos projets, vos envies pour l'après.

Dites-nous tout !

Allez je débute : je rêve d'aller à la piscine et pourquoi pas d'aller piquer une tête dans la mer ....



Vos retours par mail : [ctejum77pc@gmail.com](mailto:ctejum77pc@gmail.com)

**Prenez soin de vous et on se retrouve bientôt pour des nouvelles rencontres et de nouveaux projets.**